



MANUAL DE INSTRUÇÕES

TAMPAS E COMPACTADORES PARA PROPULSORAS

Imagens meramente ilustrativas. Informações sujeitas a alterações sem aviso prévio. Todos os direitos são reservados a José Muríllia Bozza Comércio e Indústria Ltda.



MODELOS

4040-SM

4050-SM

4040-T

ATENÇÃO

Leia atentamente e entenda todas as instruções antes de iniciar a operação. O não cumprimento das normas de segurança e outras precauções básicas podem resultar em lesões corporais graves. Este manual contém detalhes de instalação, operação e manutenção do equipamento. Caso o equipamento apresente alguma não conformidade, encaminhe-o para a Assistência Técnica Autorizada BOZZA mais próxima ou entre em contato conosco: 0800 019 5050.

DESCRIÇÃO GERAL

Tampas e compactadores são equipamentos que auxiliam na utilização de propulsoras pneumáticas para graxa em tambores. Eles são utilizados para abastecimento, lubrificação ou transferência de fluidos. O conjunto tampa e compactador auxilia na vedação do tambor, evitando a contaminação do lubrificante e eliminando os bolsões de ar que possam ocorrer.

MODELOS

Código	Descrição
4040-SM	Conjunto tampa e compactador para propulsoras da linha 12020-G4, 12020-G5, 12020-A-G2, 12020-Z-G2, 12020-SM-G4 e 12020-SM-G5. O conjunto acompanha tampa para tambor de 170–200 kg, compactador, flange para fixação da propulsora, manípulo de fixação e anel de vedação passa-tubo.
4050-SM	Conjunto tampa e compactador para propulsoras da linha 13020-A, 13020-Z, 13020-MAX-G4, 14800 e 14800-MAX-G4. O conjunto acompanha tampa para tambor de 170–200 kg, compactador, flange para fixação da propulsora, manípulo de fixação e anel de vedação passa-tubo.
4040-T	Conjunto tampa e compactador para propulsoras da linha 12020-T-G2, 12020-T-G4 e 12020-T-G5. O conjunto acompanha tampa para tambor de 50–60 kg, compactador, flange para fixação da propulsora, manípulo de fixação e anel de vedação passa-tubo.

INFORMAÇÕES TÉCNICAS 4040-SM

Especificação	Detalhe
Diâmetro externo	610 mm
Diâmetro interno	40 mm
Material	Aço, borracha e plástico
Acabamento	Pintura eletrostática e zincagem
Adaptável	Tambores de 170–200 kg
Equipamentos aplicáveis	12020-G4, 12020-G5, 12020-A-G2, 12020-Z-G2, 12020-SM-G4 e 12020-SM-G5

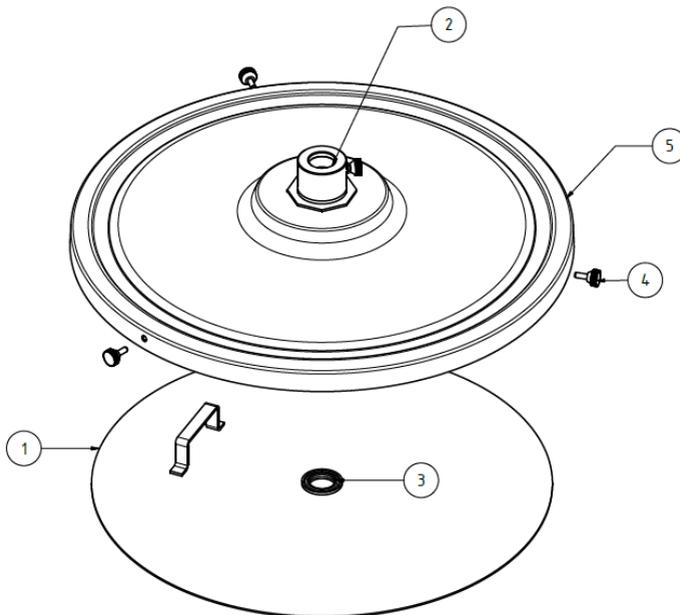
INFORMAÇÕES TÉCNICAS 4050-SM

Especificação	Detalhe
Diâmetro externo	610 mm
Diâmetro interno	51,5 mm
Material	Aço, borracha e plástico
Acabamento	Pintura eletrostática e zincagem
Adaptável	Tambores de 170–200 kg
Equipamentos aplicáveis	13020-A, 13020-Z, 13020-MAX-G4, 14800 e 14800-MAX-G4

INFORMAÇÕES TÉCNICAS 4040-T

Diâmetro externo	380 mm
Diâmetro Interno	40 mm
Material	Aço, borracha e plástico
Acabamento	Pintura eletrostática e zincagem
Adaptável	Tambores de 50 – 60 kg
Equipamentos aplicáveis	12020-T-G2, 12020-T-G4 e 12020-T-G5.

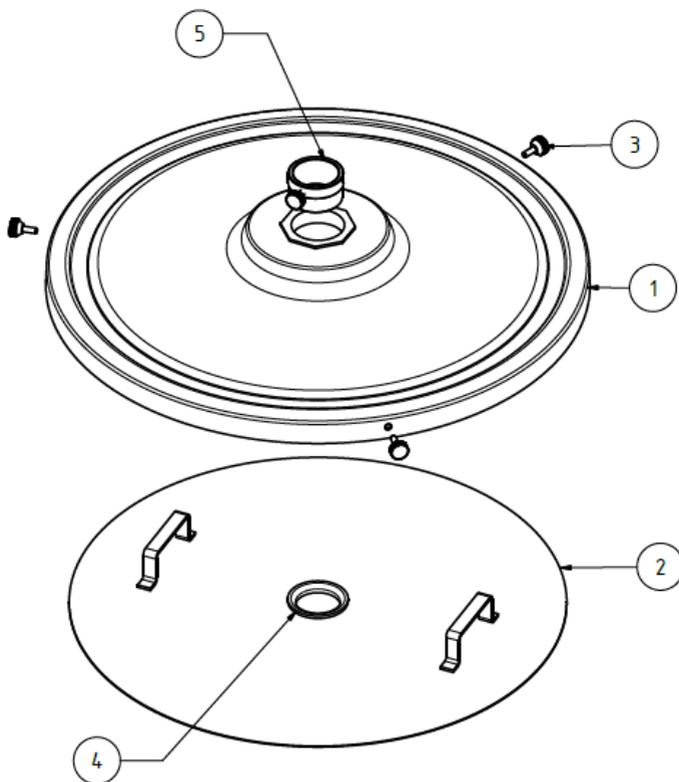
COMPOSIÇÃO 4040-SM



LISTA DE MATERIAL

ITEM	QTD	REF	CÓD	DESCRIÇÃO
1	1	12020-A2	02.160.0082	COMPACTADOR GRAXA 12020-A
2	1	FLANGE-24 KG	01.421.0205	FLANGE COMPLETA PARA 11020/11030/11040
3	1	9055	02.161.0012	ABEL VEDADOR PASSATUBO
4	3	BP 1/4 X 15	02.167.0037	MANIPULO / BOTÃO PLÁSTICO BP 20A
5	1	4040-011	02.160.0081	TAMPA C/ FLANGE 12020 PINTADA

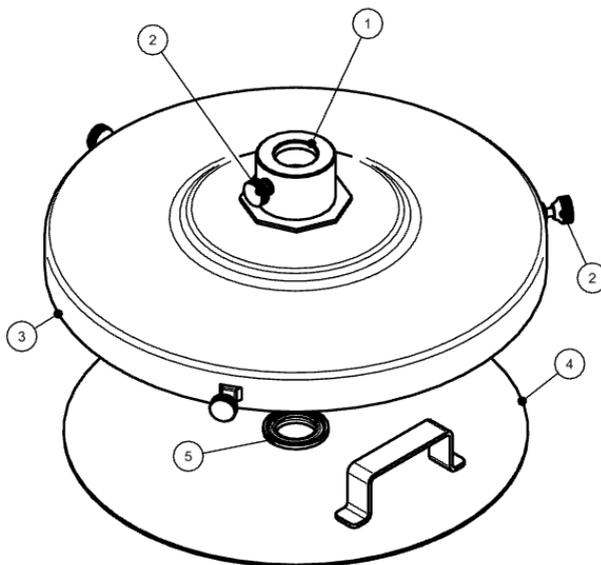
COMPOSIÇÃO 4050-SM



LISTA DE MATERIAL

ITEM	QTD	REF	CÓD	DESCRIÇÃO
1	1	4040-011	02.160.0081	TAMPA C/ FLANGE 12020 PINTADA
2	1	13020-A4	02.160.0722	DISCO COMPACTADOR 13020
3	4	BP 1/4 X 15	02.167.0037	MANIPULO / BOTÃO PLÁSTICO BP 20A
4	1	9056	02.161.0098	ANEL COMPACTADOR 13020/14800
5	1	12021-P05	02.220.0670	LUVA C/ FLANGE ESPECIAL KIT BOZZA

COMPOSIÇÃO 4040-T



LISTA DE MATERIAL

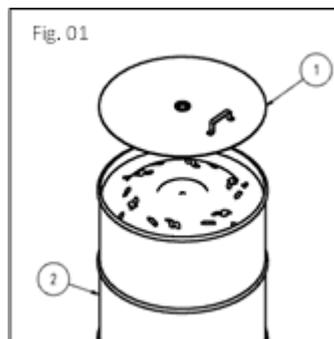
ITEM	QTD	CÓD	DESCRIÇÃO
1	1	02.160.3663	FLANGE PARA TAMPA 11020-G3 RECIPIENTE 24 kg
2	4	02.160.3661	TAMPA P/ TAMBORES GRAXA 50 KG - PINTADA
3	1	02.167.0037	MANIPULO / BOTÃO PLÁSTICO BP 20A
4	1	02.160.3434	COMPACTADOR GRAXA 12020-T
5	1	02.161.0012	ANEL VEDADOR PASSATUBO

MONTAGEM BÁSICA

Montagem básica conjunto tampa para tambores e taboretas.

1. Remova a tampa do tambor e insira o compactador de graxa (01) para compactar a graxa dentro do tambor (02).

(Figura 01).



2. Insira a tampa (3) no tambor e com o auxílio dos manípulos realize a fixação;

(Figura 02)

3. Rosqueie a flange (4) na tampa (3) até o final.

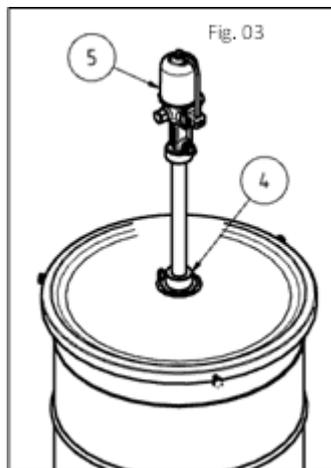
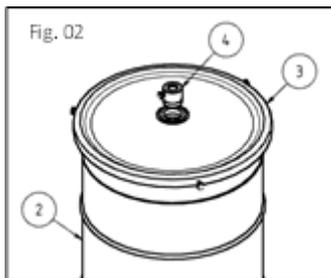
(Figura 02)

4. Insira o injetor da propulsora pneumática (5) na flange (4) e certifique-se que a mesma passou sobre o compactador;

(Figura 03)

5. Posicione o injetor da propulsora no fundo do tambor com graxa deixando uma altura mínima de 5 cm.

(Figura 03)



ORIENTAÇÕES DE USO PARA PROPULSORA

- Para iniciar a operação insira a mangueira de ar comprimido na entrada do regulador de ar.
- Puxe a trava de ajuste e ajuste a pressão do regulador para 100 PSI (6,9 BAR). Pressione parcialmente o gatilho da válvula de graxa (isto permitirá o enchimento da bomba quando estiver totalmente vazia).
- Após este procedimento, a bomba começa a funcionar automaticamente.
- O equipamento está pronto para ser utilizado quando a graxa começar a sair no bico da extensão rígida.
- A bomba começa a funcionar com descarga contínua de graxa enquanto o gatilho estiver pressionado.
- Após este procedimento, com o gatilho pressionado, verifique se não há vazamentos nas conexões. Caso necessário, reaperte as mesmas.
- Conecte o bico da extensão rígida no pino graxeiro do equipamento e pressione o gatilho da válvula de controle de graxa aplicado para evitar excessos.
- Quando a bomba de graxa não estiver sendo utilizada ou ao final do dia de trabalho, desligue o fornecimento de ar comprimido.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

EPI'S NECESSÁRIOS PARA OPERAÇÃO

Utilize luvas, óculos de segurança, protetor auricular, botas de segurança, capacete, máscara e roupas adequadas para sua segurança.



RISCO DE MAU USO DO EQUIPAMENTO PARA LUBRIFICAÇÃO

- O mau uso do equipamento pode causar acidentes ou mau funcionamento;
- Leia todos os manuais de instrução, adesivos e etiquetas antes de operar o equipamento;
- Use o equipamento apenas para seu propósito pretendido. Se você não tiver certeza, contate seu distribuidor;
- Não altere ou modifique o equipamento. Use apenas peças e/ou acessórios genuínos;
- Não exceda a pressão máxima de trabalho do equipamento;
- Use fluidos que sejam compatíveis com o equipamento adquirido;
- Não use solventes com as seguintes substâncias: 1,1,1-tricloroetano, cloreto de metileno, solvente de hidrocarboneto halogenado ou fluidos contendo estes solventes em equipamento de alumínio pressurizado. Tal uso poderia resultar em uma reação química com a possibilidade de explosão;
- Manuseie as mangueiras com cuidado. Não puxe as mangueiras para movimentar o equipamento;
- Mantenha as mangueiras longe das áreas de tráfego, extremidades afiadas, peças móveis e/ou superfícies quentes;
- Não levante, movimente ou derrube equipamento enquanto pressurizado;
- Utilize sempre todos EPI'S adequados e necessários ao seu trabalho antes do manuseio e instalação do equipamento;
- Cumpra todos os regulamentos locais, estaduais e nacionais aplicáveis referentes a incêndio, instalações elétricas, ar comprimido e segurança do trabalho.
- Utilize somente ar comprimido proveniente de compressor de ar, nunca utilize outros gases ou ar comprimido de cilindros para operar o seu equipamento.

RISCO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO

- Aterramento inadequado, ventilação ruim, chamas abertas ou faíscas podem resultar em condições perigosas, incêndio ou explosão causando lesões graves ao operador;
- Se identificar alguma faísca estática ou se você sentir um choque elétrico enquanto opera este equipamento, interrompa o abastecimento imediatamente. Não use o equipamento até identificar e corrigir o problema;
- Mantenha a área de dispensação livre de detritos, solventes, panos, gasolina e produtos inflamáveis;
- Não fume na área de lubrificação.

RISCO DE INJEÇÃO NA PELE

- Não aponte a saída do produto ou a válvula de controle a ninguém, ou a qualquer parte do corpo;
- Respingo de graxa, vazamentos ou componentes quebrados podem injetar fluido no seu corpo e causar lesões extremamente graves, incluindo a necessidade de amputação. Fluido respingado nos olhos ou na pele também pode causar lesão grave. Se ocorrer lesão por injeção de fluido, busque tratamento médico imediatamente. Não trate como uma simples lesão;
- Não coloque a mão ou os dedos na extremidade da saída de graxa;
- Não pare ou desvie vazamentos com sua mão, corpo, luva ou um pano;
- Use apenas extensões e bicos sem gotejamento projetados para uso com sua válvula de controle de graxa;

- Não use um bico flexível, mangueiras ou válvulas de baixa pressão com este equipamento;
- Sempre realize o alívio de pressão antes de fazer a manutenção e limpeza da válvula de controle e do equipamento;
- Aperte todas as conexões do equipamento antes de operar do equipamento;
- Verifique as mangueiras, tubos e acoplamentos diariamente. Substitua peças desgastadas ou danificadas imediatamente;
- Não repare acoplamentos, mangueiras ou válvulas de alta pressão, substitua o componente completo.

LESÃO PARA PELE

Evite lesões por fluidos pressurizados ou respingos acidentais da válvula sempre que você:

- For instruído a aliviar a pressão;
- Parar a lubrificação;
- Verificar, limpar ou realizar manutenção em qualquer equipamento do sistema;
- Instalar ou limpar dispositivos e componentes do equipamento.

PROCEDIMENTO DE ALÍVIO DE PRESSÃO

- Desligue o ar comprimido ou desacople o engate de ar, interrompendo o fluxo de ar;
- Com a propulsora pneumática fora do recipiente a ser succionado, aponte a válvula para um recipiente vazio e aperte a válvula de controle de graxa para aliviar a pressão interna da propulsora.

RISCO DE PEÇAS MÓVEIS

- Fique longe de todas as peças móveis quando iniciar ou operar o seu equipamento;
- Peças móveis podem apertar ou amputar seus dedos;
- Não opere o equipamento com peças soltas ou mal apertadas;
- Antes de realizar manutenção neste equipamento, aliviar a pressão da linha de modo a evitar que o equipamento inicie inesperadamente.

AVISOS

Observação: Após iniciar o trabalho, abra a válvula de controle de graxa e a propulsora pneumática irá começar a funcionar automaticamente. Feche a válvula de graxa e a propulsora pneumática irá parar de funcionar.

ALERTA

- Cada dispositivo possui uma pressão máxima de trabalho diferente. Para reduzir o risco da pressão excedida, certifique-se da pressão máxima de trabalho de cada acessório (Ex. Mangueiras - ar e graxa, regulador de ar, válvula de controle de graxa, propulsora pneumática, engates, etc.). A pressão nominal no sistema não pode exceder a pressão máxima de nenhum acessório, pois pode ocasionar acidentes, mau funcionamento e danos graves ao equipamento.
- Lembre-se: A propulsora pneumática não pode operar com carga vazia, pois desta forma a velocidade de trabalho será elevada, causando danos ao equipamento. Se a aceleração for rápida ou lenta demais, você deve parar a operação e verificar se há graxa suficiente no reservatório. Se houver graxa insuficiente, coloque mais graxa ou realize a troca do recipiente, após isso reinicie a operação.

MANUTENÇÃO

- A linha de produtos Bozza é fabricada com materiais de alta qualidade para garantir que o equipamento seja seguro e de baixa manutenção. Seguindo as orientações contidas neste manual os equipamentos terão a sua vida útil prolongada.
- Para garantir a segurança e a confiabilidade dos equipamentos, sugerimos que diariamente o operador realize inspeções para verificar se o produto apresenta alguma anomalia. Caso identifique alguma irregularidade aconselhamos que um profissional qualificado realize a desmontagem, reparo e montagem do equipamento.

- Antes de qualquer inspeção, limpeza ou manutenção, certifique-se que a rede ar está desconectada e que o procedimento de alívio de pressão foi executado corretamente.
- Para a limpeza do equipamento, utilize um pano umedecido com detergente neutro. Não limpe a parte interna do equipamento e não permita que qualquer outro fluido entre em contato com a parte interna do equipamento, essa ação pode causar contaminação do equipamento.

ATENÇÃO

- **ATENÇÃO!** Nunca exceda a pressão máxima de 100 psi de entrada de ar comprimido da sua propulsora pneumática, essa ação pode acarretar perda de garantia do equipamento e danos graves ao operador;
- **ATENÇÃO!** Não utilize seu equipamento sem o regulador de ar. O regulador permite a regulação correta de ar comprimido na entrada do equipamento e auxilia na eliminação de impurezas e/ou umidade da rede de ar;
- **ATENÇÃO!** Quando a propulsora pneumática ficar por breves períodos sem utilização, remova a alimentação de ar comprimido e realize o processo de alívio de pressão.
- Não manusear ou movimentar sua propulsora pneumática quando a mesma estiver em operação, sempre desacople o ar comprimido e realize o procedimento de despressurização para trocar o recipiente, abastecer o recipiente ou realizar manutenções;
- Nunca desmonte a sua propulsora pneumática sem ter realizado o treinamento de manutenção do equipamento;
- Nunca encostar partes do seu corpo nas partes móveis da propulsora pneumática. O equipamento tem trabalho involuntário até atingir a sua pressão de equilíbrio e as partes móveis podem causar danos graves a sua saúde;
- Nunca aponte a válvula de controle de graxa para qualquer parte do seu corpo, faça o manuseio com segurança mantendo afastado braços, pernas, olhos e demais partes do seu corpo;
- Sempre utilize todos os EPI's para manusear sua propulsora pneumática e ao lubrificar seus equipamentos;
- Sempre trabalhe com atenção e segurança no seu ambiente de trabalho. Verifique diariamente se o equipamento está em boas condições ou se existem vazamentos, procure identificar possíveis pontos que possam causar algum acidente ou trabalho perigoso;
- Sempre utilize graxa lubrificante de boa qualidade e evite contaminá-la com impurezas no abastecimento ou transferência (cavacos, estopas, panos, etc.);
- Mantenha a linha de ar comprimido isento de umidade. Drene diariamente o compressor de ar.

GARANTIA

GARANTIA

- A Bozza assegura a qualidade de seus produtos, comprometendo-se a reparar ou substituir, conforme os períodos estipulados neste documento de garantia. Quaisquer itens que apresentem falhas de material, fabricação ou montagem, quando usados ou mantidos em condições normais de operação.

PRAZO DE VALIDADE

- A garantia para os produtos está sujeita aos prazos detalhados na tabela disponível no site: www.bozza.com. Para consultar essas informações, visite a seção de "Suporte" e a página dedicada à "Garantia dos Produtos".
- Qualquer eventual defeito identificado neste equipamento deve ser imediatamente reportado à Assistência Técnica Autorizada Bozza mais próxima de sua residência. Os detalhes de contato e endereço podem ser localizados na lista disponível no site do fabricante (www.bozza.com) ou obtidos através do serviço de atendimento ao consumidor da Bozza (SAC) 0800 019 5050.

IMPORTANTE

Para solicitar atendimento dentro do período de garantia, é necessário dispor dos seguintes documentos:

1. Nota fiscal de compra;
2. Número de série do produto;
3. Modelo do equipamento.

- Uma vez obtida a autorização da fábrica ou da Assistência Técnica Autorizada, o produto deverá ser encaminhado para análise. É imprescindível que o envio seja acompanhado da Nota Fiscal de Remessa para Conserto, bem como uma cópia da nota fiscal de compra. As despesas de frete devem ser arcadas pelo remetente.

FATORES QUE ANULAM A GARANTIA DE FÁBRICA

- Defeitos ou danos resultantes do uso inadequado/acidente do produto por parte do consumidor;
- Produtos cujo número de série tenha sido removido, adulterado ou tomado ilegível;
- Produtos que não estejam acompanhados por uma cópia da nota fiscal de compra ou que possuam nota fiscal incompatível com o número de série;
- Defeitos e danos decorrentes da utilização de fluidos, graxas, óleos, combustíveis não compatíveis com o produto;
- Produtos operados fora dos limites máximos especificados;
- Defeitos e danos causados por fenômenos naturais (como enchentes, maresia, etc.) ou exposição excessiva ao calor;
- Produtos que estejam sujeitos a mau uso, negligência, alterações, modificações ou reparos realizados por indivíduos ou entidades não autorizadas pela Bozza;
- Uso inadequado do produto, resultando em fissuras, corrosão, arranhões ou deformação do item, bem como danos em componentes ou partes.

A GARANTIA FORNECIDA NÃO INCLUI COBERTURA PARA:

- Custos relacionados à instalação do equipamento, incluindo peças, acessórios e mão de obra;
- Despesas de deslocamento e/ou envio do produto para reparo à fábrica ou à Assistência Técnica Autorizada;
- Problemas de funcionamento ou falhas resultantes de interrupções no fornecimento de energia elétrica ou ar comprimido;
- Despesas associadas ao transporte, peças, materiais e mão de obra necessários para preparar o local de instalação do equipamento (por exemplo, instalações elétricas, conexões hidráulicas e elétricas, alvenaria, aterramento, sistema de ar comprimido, etc.);
- Substituição de itens ou componentes que sofreram danos devidos a incidentes durante o transporte e/ou manipulação, arranhões, ou impactos causados por fenômenos naturais;
- Substituição ou troca de peças e componentes sujeitos a desgaste natural ou danos causados por uso inadequado. Esses componentes não são fornecidos com os equipamentos, mas necessários para interligação das unidades e que se aplicam a própria montagem do sistema.
- Substituição ou troca de peças resultantes de procedimento de limpeza inadequados, incluindo a aplicação de produtos químicos, solventes, água excessiva ou substâncias abrasivas.

**Em caso de dúvidas
Entre em contato com nosso SAC
0800 019 5050**



ESTAMOS + CONECTADOS

SIGA:

@Bozzaoficial

JOSÉ MURÍLIA BOZZA

Comércio e Indústria Ltda.

CNPJ: 61.103.669/0001-01

R. Tiradentes, 931- CEP: 09780-001
São Bernardo do Campo - SP - BRASIL

Fone: +55 (11) 2179-9966

E-mail: bozza@bozza.com | Site: www.bozza.com

REV.: 11/2024